

*Lauantaimajojen pystyttäminen.* Lautakunta oikeutti <sup>1)</sup> Helsingin poliisien yhdistyksen pystyttämään Lauttasaaresta vuokraamalleen n. s. Åbergin huvilan alueelle 12 lauantaimajaa kesäksi 1939 10 mk:n kuukausi-vuokrasta majalta.

*Käyttövarat.* V:n 1939 käyttövaroistaan lautakunta päätti myöntää m. m. 15,000 mk kaupungin omistamien rakennuskiinteistöjen valokuvaa-mista varten <sup>2)</sup> sekä 1,000 mk arviomiesten palkkioksi Luodon ravintolan ravintolakaluston arvioimisesta <sup>3)</sup>.

*Esityksiä* kaupunginhallitukselle tehtiin m. m. asioista, jotka koskivat: yksinäisten tuberkuloottisten henkilöiden asuinrakennusten lämmittä-jän-toimen lakkauttamista <sup>4)</sup>; erikoisoikeuksien myöntämistä eräille vi-ranhaltijoille <sup>5)</sup>; ikäkorotusten myöntämistä <sup>6)</sup>; rakennusten palovakuutta-mista <sup>7)</sup>; eläkkeiden myöntämistä <sup>8)</sup>; sekä vuokramaksujen palauttamista tai alentamista <sup>9)</sup>.

*Lausuntoja* kaupunginhallitukselle annettiin m. m. asioista, jotka koski-vat: Kasarmitorin hallin yölämmittäjän toimen vakinaistamista <sup>10)</sup>; Kataja-nokalla sijaitsevan kuorma-autoaseman sijoituspaikan muuttamista <sup>11)</sup>; toissijaisen luoton myöntämistä Korpivaara & Halla oy:lle <sup>12)</sup>; telttaka-toksen pystyttämistä Kaisaniemen ravintola-alueelle <sup>13)</sup>; korjaus- ja muu-tostöitä Luodon ravintolassa <sup>14)</sup>, Kulosaaren kartanossa <sup>15)</sup>, Kaivohuoneen ravintolassa <sup>16)</sup> y. m. <sup>17)</sup>; laajennetun ravintola-, kioski- y. m. toiminnan järjestelyä olympiakisojen aikana <sup>18)</sup>; lisähuoneistotilan hankkimista raha-toimistolle <sup>19)</sup> ja työnvälitystoimistolle <sup>20)</sup>; huoneiston vuokraamista sähkö-tarkastuslaitokselle korttelista n:o 216 a <sup>21)</sup>; kansainvälisten moottori-veneiden nopeuskilpailujen järjestämistä Kaivopuiston edustalla <sup>22)</sup>; auto-asemapuhelimien sijoittamista <sup>23)</sup>; suojelupäällikön määräämistä Länsi-sataman ja Herttoniemen väestönsuojelulohkoille <sup>24)</sup>; valtion lihantarkastamon poistamista Etel. Makasiinikadun 1:stä <sup>25)</sup>; eläkeanomuksia <sup>26)</sup>; linja-autoaseman järjestyssääntöehdotusta <sup>27)</sup>; retkeilytalon hankkimista Helsingin tai retkeilymajahuoneiston laajentamista <sup>28)</sup>; sekä Luodon ravintolan ravintolakaluston ostamista kaupungille <sup>29)</sup>.

## 7. Kiinteistötoimiston kansanpuisto-osaston toimialaan kuuluvat asiat

*Maa-alueiden vuokralleanto kansanpuistoista.* Kivinokan kansanpuis-tossa oleva Rälläkkäniemi sekä niemellä oleva kalastajatorppa päätet-

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 15 p. toukok. 1,122 §. — <sup>2)</sup> S:n 20 p. helmik. 404 §. — <sup>3)</sup> S:n 20 p. marrask. 2,003 §. — <sup>4)</sup> S:n 9 p. tammik. 65 §. — <sup>5)</sup> S:n 30 p. tammik. 223 §, 13 p. marrask. 1,964 § ja 20 p. marrask. 2,002 §. — <sup>6)</sup> S:n 30 p. tammik. 224, 225 ja 226 § sekä 20 p. marrask. 2,001 §. — <sup>7)</sup> S:n 20 p. helmik. 401 §, 8 p. toukok. 1,064 §, 22 p. toukok. 1,176 §, 24 p. heinäk. 1,463 § ja 6 p. marrask. 1,930 §. — <sup>8)</sup> S:n 3 p. huhtik. 773 §, 8 p. toukok. 1,065 § ja 5 p. kesäk. 1,249 §. — <sup>9)</sup> S:n 11 p. syysk. 1,664 ja 1,665 § sekä 25 p. syysk. 1,733 §. — <sup>10)</sup> S:n 23 p. tammik. 168 §. — <sup>11)</sup> S:n 6 p. helmik. 283 §. — <sup>12)</sup> S:n 27 p. helmik. 445 §. — <sup>13)</sup> S:n 24 p. huhtik. 947 §. — <sup>14)</sup> S:n 13 p. maalisk. 584 §. — <sup>15)</sup> S:n 13 p. maalisk. 587 §. — <sup>16)</sup> S:n 26 p. kesäk. 1,354 §. — <sup>17)</sup> S:n 3 p. huhtik. 774 §, 8 p. toukok. 1,062 §, 21 p. elok. 1,559 §, 23 p. lokak. 1,870 § ja 27 p. marrask. 2,025 §. — <sup>18)</sup> S:n 23 p. maalisk. 667 §, 2 p. toukok. 1,023, 1,024 ja 1,025 §, 19 p. kesäk. 1,323 § ja 26 p. kesäk. 1,359 §. — <sup>19)</sup> S:n 27 p. maalisk. 710 §. — <sup>20)</sup> S:n 13 p. marrask. 1,956 §. — <sup>21)</sup> S:n 5 p. kesäk. 1,251 § ja 7 p. elok. 1,513 §. — <sup>22)</sup> S:n 3 p. huh-tik. 776 §. — <sup>23)</sup> S:n 26 p. kesäk. 1,355 ja 1,357 §. — <sup>24)</sup> S:n 3 p. heinäk. 1,393 §. — <sup>25)</sup> S:n 4 p. syysk. 1,630 §. — <sup>26)</sup> S:n 18 p. syysk. 1,694 §. — <sup>27)</sup> S:n 25 p. syysk. 1,730 §. — <sup>28)</sup> S:n 30 p. lokak. 1,908 ja 1,909 §. — <sup>29)</sup> S:n 20 p. marrask. 1,999 §.

tiin <sup>1)</sup> vuokrata edelleen voimistelu- ja urheiluseura Helsingin Ponnistukselle huhtikuun 1 p:stä lukien 1 vuodeksi 1,300 mk:n vuokrasta.

Helsingin pohjoinen suomalainen seurakunta oikeutettiin <sup>2)</sup> omalla kustannuksellaan suorittamaan esittämänsä korjaustyöt Mustasaaren ravintolarakennuksessa, kunnostamaan saaren itärannalla oleva venesilta sekä rakennuttamaan osoittamalleen paikalle kahvilakioskirakennus, jota varten tarvittava alue päätettiin vuokrata seurakunnalle kesäkuun 1 p:stä 1939 alkaen 5 vuodeksi 300 mk:n vuosivuokrasta.

*Kansanpuistojen ravintolat ja kioskit.* Tuurholman kansanpuiston kahvilakioskin sekä alueella olevat kaksi muuta kioskia lautakunta päätti <sup>3)</sup> vuokrata edelleen rouva K. Laaksolle toukokuun 15 p:n 1939 ja toukokuun 1 p:n 1940 väliseksi ajaksi 3,000 mk:n vuokrasta.

Osuusliike Elanto oikeutettiin <sup>4)</sup> edelleen pitämään myymälä- ja kahvilakioskia Kivinokan kansanpuistossa toistaiseksi 3 kuukauden irtisanomisajoin 5,000 mk:n vuosivuokrasta.

Kesäksi 1939 lautakunta päätti vuokrata Lauttasaaren kahvilakioskin rouva E. Bergenströmille 1,200 mk:n vuokrasta <sup>5)</sup>, Pihlajasaaren ravintolarakennuksen rantakioskineen rouva B. Nylundille 15,000 mk:n vuokrasta eräin ehdoin <sup>6)</sup> sekä Varsasaaren kioskin liikemies V. Klefströmille 900 mk:sta <sup>7)</sup>.

Lisäksi kesällä 1939 rouva H. Rosqvist oikeutettiin harjoittamaan kioski-kauppaa Satamasaarella sekä käyttämään asuntoaan Satamasaaren huvilan kahta yläkerran huonetta 400 mk:n vuokrasta <sup>8)</sup> ja rouva A. Lappalainen harjoittamaan kahvilaliikettä Pallokentällä 500 mk:n vuokrasta <sup>9)</sup>.

Mustikkamaan uimarannan tarjoilukioskin lautakunta päätti <sup>10)</sup> vuokrata kesiksi 1939, 1940 ja 1941 Helsingin työväenyhdistykselle 3,000 mk:n suuruisesta vuokrasta kesältä.

Korkeasaaren ravintolarakennus päätettiin <sup>11)</sup> vuokrata edelleen Korkeasaaren ravintola oy:lle tammikuun 1 p:stä 1940 lukien 3 vuodeksi 50,000 mk:n vuosivuokrasta entisin ehdoin.

*Kansanpuistojen huvilat.* Kesäksi 1939 vuokrattiin seuraavat huvilat alla mainituille henkilöille ja yhdistyksille: Tuurholman n. s. Sylvanderin huvila rouva G. Estlanderille 1,000 mk:sta <sup>12)</sup>, leipomotupa rouva E. Rantaselle 400 mk:sta <sup>13)</sup>, ja rantahuvila teurastamon johtajalle H. Tallqvistille 1,800 mk:sta <sup>14)</sup>; Seurasaaren kaitsijan asuinrakennuksen yläkerta johtaja C. R. Jensenille 1,500 mk:sta <sup>15)</sup>; Palosaaren huvila Korkeasaaren ravintola oy:n henkilökunnalle 4,000 mk:sta <sup>16)</sup>; ja Pihlajasaaren entinen Sillmanin huvila liikemies E. Kietzille 2,700 mk:sta <sup>17)</sup>, huvilan n:o 1 yläkerta osastopäällikkö S. Puraselle 2,000 mk:sta <sup>18)</sup>, huvilat n:o 2 ja 4 Helsingin poliisien kesäkotitoimikunnalle 3,000 mk:sta <sup>19)</sup>, Kansallis-osake-pankin entinen huvila Osuusliike Elannon konttorihenkilökunnan ja työnjohtajain kerhoille 5,000 mk:sta <sup>20)</sup>, sekä saunahuvila työläistarkastaja T. Uskille 1,000 mk:sta <sup>21)</sup>.

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 27 p. helmik. 459 §. — <sup>2)</sup> S:n 13 p. maalisk. 596 §. — <sup>3)</sup> S:n 27 p. helmik. 465 §. — <sup>4)</sup> S:n 20 p. maalisk. 658 §. — <sup>5)</sup> S:n 3 p. huhtik. 781 §. — <sup>6)</sup> S:n 11 p. huhtik. 826 §. — <sup>7)</sup> S:n 17 p. huhtik. 881 §. — <sup>8)</sup> S:n 8 p. toukok. 1,070 §. — <sup>9)</sup> S:n 8 p. toukok. 1,074 §. — <sup>10)</sup> S:n 24 p. heinäk. 1,450 §. — <sup>11)</sup> S:n 13 p. marrask. 1,966 §. — <sup>12)</sup> S:n 20 p. maalisk. 660 §. — <sup>13)</sup> S:n 20 p. maalisk. 663 §. — <sup>14)</sup> S:n 3 p. huhtik. 784 §. — <sup>15)</sup> S:n 8 p. toukok. 1,069 §. — <sup>16)</sup> S:n 24 p. huhtik. 953 §. — <sup>17)</sup> S:n 3 p. huhtik. 780 §. — <sup>18)</sup> S:n 11 p. huhtik. 827 §. — <sup>19)</sup> S:n 17 p. huhtik. 882 §. — <sup>20)</sup> S:n 17 p. huhtik. 883 §. — <sup>21)</sup> S:n 17 p. huhtik. 884 §.

Elannon konttorihenkilökunnan kerho ja työnjohtajain kerho oikeutettiin<sup>1)</sup> yhteisesti rakentamaan saunarakennus Pihlajasaaren etelärannalle, josta niille vuokrattiin saunaa varten paikka kesäkuun 1 p:stä lukien 6 kuukauden irtisanomisajoin 150 mk:n vuosivuokrasta.

N. s. Ramsayn huvila Tuurholmassa vuokrattiin<sup>2)</sup> edelleen Helsingin kaupungin sairaanhoitajattarien lepokotiyhdistykselle tammikuun 1 p:stä 1940 lukien 5 vuodeksi 1,000 mk:n vuosivuokrasta.

*Korkeasaaren eläintarha.* Vaihtamalla ja ostamalla lautakunta päätti<sup>3)</sup> hankkia Korkeasaaren eläintarhaan m. m. malajilaiskarhun, vapitihirven, neitokurkiparin, keskieuropalaisen kivinäätäparin, ilveksen, 2 ahmanpentua ja alppikauriin. Eräitä sairaita eläinyksilöitä päätettiin<sup>4)</sup> lopettaa.

Korkeasaaren eläintarhan 50-vuotisjuhlaa valmistelemaan asetetun toimikunnan ehdotus juhlan ohjelmaksi ja järjestämiseksi hyväksyttiin<sup>5)</sup>.

*Leiritoiminta Lautasaaressa.* Lautakunta oikeutti<sup>6)</sup> Helsingin nuorten miesten kristillisen yhdistyksen järjestämään kesäleirin Lautasaareen kodittomille työläismiehille kesäkuun 25 p:n ja heinäkuun 3 p:n väliseksi ajaksi sekä samoin Helsingin sosialidemokraattisen raittiuspiiritoimikunnan järjestämään lasten leiripäivät Lautasaareen samalle alueelle kuin edellisenäkin kesänä heinäkuun 3 p:n ja 15 p:n väliseksi ajaksi.

*Kivinokka.* Kivinokan kansanpuistossa toimeenpantavien muutosten ja parannusten johdosta lautakunta päätti<sup>7)</sup> seuraavaa: Majojen pystyttäminen sallittiin kansanpuistossa kaikilla leirialueilla jo toukokuun 15 p:n edellisenä sunnuntaina, majoja etukäteen varattaessa oli edelleen noudatettava sääntöjen 3 §:ää, uimarannan kunnostamista oli jatkettava, sekä ettei kansanpuistoon kaupungin puolesta rakennettu minkäänlaista vajaa majojen, teltojen eikä polkupyörien säilyttämistä varten.

*Liikenne kansanpuistoihin.* Lautakunta vahvisti<sup>8)</sup> aikataulut v:ksi 1939 kansanpuistojen liikennettä varten.

Herra A. Nyholmille lautakunta myönsi<sup>9)</sup> yksinoikeuden moottori—veneliikenteen harjoittamiseen kesällä 1939 linjalla Toukola—Kyläsaari—Kivinokka esittämänsä aikataulun ja ehdottamiensa kuljetusmaksujen mukaan 2,800 mk:n maksusta.

*Kansanpuistoissa harjoitettu kauppa ja muu ansiotoiminta.* Lautakunta oikeutti rohdoskauppias H. Saarelaisen kesällä 1939 myymään uimapukuja ja uimatarvikkeita sekä sanomalehtiä Hietarannalla 2,000 mk:n vuokrasta<sup>10)</sup> sekä samoin Pihlajasaaren pukusuojan kassanhoitajan rouva R. Laineen myymään uimatarpeita ja ihovoiteita 200 mk:n vuokrasta<sup>11)</sup>.

Mustikkamaan vanhan uimalaitoksen pukusuojat lautakunta päätti<sup>12)</sup> vuokrata kesäksi 1939 rouva A. Mannilalle 150 mk:sta oikeuttaen hänen ottamaan pukusuojan vuokraa 1 mk tunnilta ja koko päivältä enintään 5 mk.

*Urheilukentät.* Lautakunta vuokrasi<sup>13)</sup> Eläintarhan urheilukentän kenttävuorot kilpailuja varten eri urheilujärjestöille antaen kansan-

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 22 p. toukok. 1,177 §. — <sup>2)</sup> S:n 28 p. elok. 1,601 §. — <sup>3)</sup> S:n 6 p. helmik. 290 §, 13 p. maalisk. 597 ja 598 §, 27 p. maalisk. 721 §, 5 p. kesäk. 1,255 § ja 11 p. syysk. 1,669 §. — <sup>4)</sup> S:n 27 p. maalisk. 722 §. — <sup>5)</sup> S:n 27 p. maalisk. 719 § ja 2 p. toukok. 1,026 §. — <sup>6)</sup> S:n 5 p. kesäk. 1,252 § ja 26 p. kesäk. 1,360 §. — <sup>7)</sup> S:n 4 p. syysk. 1,635 §. — <sup>8)</sup> S:n 11 p. huhtik. 828 §. — <sup>9)</sup> S:n 20 p. maalisk. 657 §. — <sup>10)</sup> S:n 13 p. maalisk. 595 §. — <sup>11)</sup> S:n 30 p. toukok. 1,216 §. — <sup>12)</sup> S:n 17 p. huhtik. 885 §. — <sup>13)</sup> S:n 11 p. huhtik. 832 § ja 24 p. huhtik. 955 §.

puistojen isännöitsijän tehtäväksi huolehtia muiden kenttien vuokraamisesta sekä mahdollisten harjoitusvuorojen järjestämisestä kentillä.

Eläintarhan urheilukentän pukusuojat vuokrattiin <sup>1)</sup> kesäksi 1939 eri yhdistyksille. Vuokra pukusuojalta vahvistettiin 500 mk:ksi.

Lautakunta päätti <sup>2)</sup> määrätä Pallokentän harjoitus- ja vuokramaksut seuraaviksi:

Kertamaksu harjoituksiin 1 mk. Harjoituskausimaksu 15 mk.

Pääsymaksullisista otteluista vuokraa 20 % bruttotuloista. Vähin eli perusvuokra ykköskentältä 250 mk, kakkoskentältä 800 mk ja kolmoskentältä 150 mk.

Pääsymaksuttomista otteluista ykköskentältä 150 mk, kakkoskentältä 400 mk ja kolmoskentältä 50 mk.

Muut kenttäalueet luovutetaan harjoituksia ja otteluja varten osanottajien maksaessa yllä mainitun 1 mk:n suuruisen kertamaksun tai näytössä harjoituskausikorttia.

Urheilukenttiä luovutettiin juhla-, kokous- y. m. tilaisuuksia varten 6 tapauksessa <sup>3)</sup>.

*Uimalaitokset.* Humallahden uimalaitos vuokrattiin <sup>4)</sup> kesäksi 1939 Helsingin uimareille ja Mustikkamaan uimalaitos Helsingin työväen uimareille ehdoin, että kumpikin yhdistys piti laitoksellaan uimakouluu, jossa koululaiset saivat maksutonta uimaopetusta määräajoin. Poliisi- ja palomiehistöle oli samoin varattava tilaisuus maksuttomaan uintiin.

Korkeasaaren uimalaitos päätettiin <sup>5)</sup> vuokrata kesäksi rouva T. Kanervalle 1,000 mk:sta. Uintimaksut määrättiin aikuisilta 1 mk:ksi ja lapsilta 50 p:ksi. Korkeasaaren henkilökunta perheenjäsenineen oikeutettiin maksuttomasti käyttämään uimalaitosta.

Seurasaaren uimalaitos vuokrattiin <sup>6)</sup> kesän ajaksi kirvesmies H. Nyströmille 8,000 mk:n vuokrasta. Pääsymaksut uimalaitokselle vahvistettiin, jota paitsi Seurasaaren henkilökunta perheenjäsenineen oikeutettiin maksuttomasti käyttämään uimalaitosta. Vuokrauksesta huolimatta kaupunki pidätti itselleen oikeuden saada järjestää vapaauintipaikan Seurasaaren vastaiselle rannalle.

Lautakunta oikeutti <sup>7)</sup> vesijohtolaitoksen vetämään Seurasaaren pääjohdosta haarajohdon saaren uimalaitokselle ehdoin, ettei tarkoitukseen myönnettyä määrärahaa ylitetty.

*Luistinradat.* Luistelukautena 1939/40 oikeutettiin <sup>8)</sup> alla mainitut yhdistykset järjestämään luistinradat seuraaville urheilukentille, mikäli niissä ei ollut suojahautoja: Helsingin luistelijat Kaisaniemen suurelle kentälle, Helsingin työväen luistelijat, voimistelu- ja urheiluseurat Vesa sekä Kullervo ja Helsingin Ponnistus yhteisesti Kallion urheilukentälle, Helsingfors skridskoklubb Johanneksen kirkon luona olevalle kentälle, Idrottsföreningen kamraterna Väinämöisenkadun varrella olevalle kentälle ja Suomen jääkiekkoliitto Kampin kentälle. Samalla korostettiin edelleen kaupunginhallituksen leikki- ja urheilukenttien luistinaradoiksi luovuttamiseksi vahvistamien ehtojen tarkkaa noudattamista. Helsingin yliopiston

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 24 p. huhtik. 954 §. — <sup>2)</sup> S:n 24 p. huhtik. 959 §. — <sup>3)</sup> S:n 27 p. helmik. 466 §, 20 p. maalisk. 661, 662 ja 664 §, 11 p. huhtik. 831 §, 31 p. heinäk. 1,492 § ja 18 p. syysk. 1,697 §. — <sup>4)</sup> S:n 24 p. huhtik. 956 §. — <sup>5)</sup> S:n 24 p. huhtik. 957 §. — <sup>6)</sup> S:n 24 p. huhtik. 958 §. — <sup>7)</sup> S:n 31 p. heinäk. 1,491 §. — <sup>8)</sup> S:n 6 p. marrask. 1,933 §.

voimistelulaitos oikeutettiin käyttämään luistinratoja samoin oikeuksin kuin pääkaupungin kansa- ja oppikoulut.

Lautakunta hyväksyi <sup>1)</sup> luistinratojen sijoittamista koskevan suunnitelman luistelukaudeksi 1939/40 vahvistaen samalla pääsy- ja vuokramaksut Eläintarhan urheilukentän luistinradalle sekä Pallokentän jääkiekkoradalle seuraaviksi:

Eläintarhan urheilukentän luistinrata: Arkisin lapsilta 50 p ja aikuisilta 1 mk. Sunnuntaisin lapsilta 1 mk ja aikuisilta 2 mk. Arkisin on luistelu maksutonta ennen klo 17 ja on siihen mennessä tai aikaisemminkin kaikkien poistuttava radalta, jos niin vaaditaan esim. radan kunnostamista varten. Eläintarhan luistinradan vuokraamisesta maksullisia kilpailuja varten kannetaan vuokraa 20 % bruttotuloista kuitenkin vähintään 400 mk. Kaupunki huolehtii tällöin kentän kuntoonlaittamisesta, pääsylippujen myynnistä j. n. e., kuten kesäkilpailujenkin aikana.

Pallokentän jääkiekkorata: Kertamaksu 2 mk. Pääsymaksullisista otteluista kannetaan vuokraa 20 % pääsymaksutulojen bruttomäärästä vähimmän eli perusvuokran ollessa paikallisesta ottelusta ilman valaistusta 150 mk, valaistuksen kera 200 mk; kansallisesta ottelusta ilman valaistusta 200 mk, valaistuksen kera 250 mk; ja kansainvälisestä ottelusta ilman valaistusta 400 mk, valaistuksen kera 500 mk. Pääsymaksuttomasta ottelusta ilman valaistusta kannetaan 50 mk ja ottelusta valaistuksen kera 80 mk.

Ehdotus Pallokentän luistinrataa vuokrattaessa käytettäväksi vuokrasopimuskaavakkeeksi hyväksyttiin <sup>2)</sup>.

Rouva A. Lappalainen oikeutettiin <sup>3)</sup> omaan laskuunsa huolehtimaan vaatteiden säilytyksestä Pallokentällä luistelukautena 1939/40 ja ottamaan tällöin enintään 1 mk henkilöltä, joka sai jättää säilöön kenkensä ja pallystakkinsa.

*Lupa velodromin ajoradan käyttämiseen.* Lautakunta päätti <sup>4)</sup>, että Suomen pyöräilyliitto ja Työväen urheiluliiton pyöräilyjaosto toistaiseksi yhteisesti ja sopimalla asiasta kansanpuisto-osaston päällikön kanssa saivat pyöräilyharjoituksiaan varten maksutta käyttää velodromin ajorataa eräin ehdoin.

*Hyväksytyjä piirustuksia.* Lautakunta päätti <sup>5)</sup> hyväksyä piirustukset Tuurholman kaitsijan pesu- ja saunahuonetta varten.

*Kyyhkysten toimittaminen valtion metsästyksenvalvojan tarpeisiin.* Lautakunta päätti <sup>6)</sup> luovuttaa valtion metsästyksenvalvojalle 200 kaupungin toimesta pyydystettyä elävää kyyhkystä 5 mk:sta kappaleelta eräin ehdoin.

*Siirtolapuutarhat.* Talin siirtolapuutarhaan lautakunta päätti <sup>7)</sup> rakennuttaa kalustovajan.

Oulunkylän siirtolapuutarha-alueella käytettävien puutarhamajojen tyyppi- ja piirustukset hyväksyttiin <sup>8)</sup>.

Koska Oulunkylän siirtolapuutarhan perustavat työt olivat edistyneet niin pitkälle, että palstoja voitiin vuokrata kertomusvuoden keväänä viljelyksiä varten, päätti <sup>9)</sup> lautakunta oikeuttaa kansanpuisto-osaston vuokraamaan siirtolapuutarhapalstat ensi vuoden alusta lukien 20 vuodeksi 75 p:n vuokrasta m<sup>2</sup>:ltä vuodessa. Vuokrattaessa oli käytettävä samoja

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 27 p. marrask. 2,037 §. — <sup>2)</sup> S:n 9 p. tammik. 71 §. — <sup>3)</sup> S:n 9 p. tammik. 73 §. — <sup>4)</sup> S:n 21 p. elok. 1,562 §. — <sup>5)</sup> S:n 11 p. syysk. 1,668 §. — <sup>6)</sup> S:n 6 p. helmik. 289 §. — <sup>7)</sup> S:n 14 p. elok. 1,533 §. — <sup>8)</sup> S:n 18 p. syysk. 1,696 §. — <sup>9)</sup> S:n 6 p. marrask. 1,932 §.

vuokrasopimuskaavakkeita kuin Herttoniemen ja Talin siirtolapuutarhapalstoillakin. Vuokraajille myönnettiin oikeus kääntää maata palstoillaan jo kuluvana syynä.

*Osuusliike Elanto* nimiselle osuuskunnalle lautakunta päätti edelleen vuokrata n. 45 m<sup>2</sup>:n suuruisen alueen <sup>1)</sup> Herttoniemen siirtolapuutarha-alueelta kesäkuun 1 p:stä alkaen 5 vuodeksi 4,000 mk:n vuosivuokrasta entisiin ehdoin.

*Herttoniemen siirtolapuutarhayhdistykselle* lautakunta päätti <sup>2)</sup> vuokrata 300 m<sup>2</sup>:n suuruisen alueen Herttoniemen venesillan läheisyydestä saunarakennusta varten syyskuun 16 p:stä 1939 lukien 1 vuodeksi 600 mk:n vuosivuokrasta eräin ehdoin jatkuen vuokrasopimus sen jälkeen vuoden kerrallaan 3 kuukauden irtisanomisajoin.

*Käyttövarat.* V:n 1939 käyttövaroistaan lautakunta myönsi m. m. seuraavat määrärahat:

10,000 mk Korkeasaaren eläintarhan 50-vuotisjuhlan järjestämistä varten <sup>3)</sup>;

1,900 mk palokaluston ostamiseksi Tuurholman kansanpuistoon sekä Pihlajasaareen <sup>4)</sup>;

9,792: 40 mk Kivinokan kansanpuistoon kuljetetun veden kuljetuskustannusten maksamiseksi <sup>5)</sup>;

929: 65 mk sairasavustusten suorittamiseksi uimavartija T. J. Paavilaiselle ja vaatteidenvastaanottaja V. Tiaiselle <sup>6)</sup>; sekä

1,320 mk palkan suorittamiseksi sotapalveluksen ajalta ent. yövartija U. Holmströmille <sup>7)</sup>.

*Esityksiä* kaupunginhallitukselle tehtiin m.m. asioista, jotka koskivat: Ab. Bollplan nimisen yhtiön omaisuuden hoitoa <sup>8)</sup>; Korkeasaarella suoritettavia uudis- y.m. töitä olympiakisoja silmälläpitäen <sup>9)</sup>; Pihlajasaaren vanhan rantakioskin myyntiä <sup>10)</sup>; vesijohdon vetämistä Kulosaaresta Kivinokan kansanpuistoon <sup>11)</sup>; koripallokentän järjestämistä <sup>12)</sup>; eräiden arktisten eläinten hankkimista Korkeasaaren eläintarhaan <sup>13)</sup>; Kampin alueen luovuttamista olympiakisojen järjestelytoimikunnalle televisioteltojen sijoittamista varten <sup>14)</sup>; v. 1940 kaupungin urheilukentillä, uimalaitoksilla, luistinradoilla sekä hiihto- ja kelkkamaissa tehtäviä uudistöitä <sup>15)</sup>; Seuraasaaren ravintolarakennuksen kunnostamista <sup>16)</sup>; sekä määrärahan myöntämistä töiden järjestämiseksi Helsingissä kotipaikkaoikeuden omaaville vapautuneille vangeille <sup>17)</sup>.

*Lausuntoja* kaupunginhallitukselle annettiin m.m. asioista, jotka koskivat: Mustikkamaan rantakahvilakioskin luonnospiirustuksia ja kustannusarviota <sup>18)</sup>; majojen säilytysvajan rakentamista Kivinokan kansanpuistoon <sup>19)</sup>; Käpylän raviradan kunnostamista <sup>20)</sup>; sammutusvälineistön hankkimista Korkeasaaren eläintarhaan <sup>21)</sup>; telta-alueiden järjestämistä olym-

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 20 p. helmik. 368 §; vrt. v:n 1934 kert. s. 262. — <sup>2)</sup> Kiint. lautak. 11 p. syysk. 1,644 §. — <sup>3)</sup> S:n 2 p. toukok. 1,026 §. — <sup>4)</sup> S:n 12 p. kesäk. 1,295 § ja 27 p. marrask. 2,034 §. — <sup>5)</sup> S:n 24 p. heinäk. 1,453 § ja 23 p. lokak. 1,877 §. — <sup>6)</sup> S:n 24 p. heinäk. 1,454 § ja 18 p. syysk. 1,698 §. — <sup>7)</sup> S:n 18 p. syysk. 1,700 §. — <sup>8)</sup> S:n 6 p. helmik. 291 §. — <sup>9)</sup> S:n 27 p. maalisk. 718 ja 720 §. — <sup>10)</sup> S:n 30 p. toukok. 1,217 §. — <sup>11)</sup> S:n 30 p. toukok. 1,218 §. — <sup>12)</sup> S:n 5 p. kesäk. 1,254 §. — <sup>13)</sup> S:n 26 p. kesäk. 1,362 §. — <sup>14)</sup> S:n 3 p. heinäk. 1,399 §. — <sup>15)</sup> S:n 24 p. heinäk. 1,451 ja 1,459 §. — <sup>16)</sup> S:n 3 p. heinäk. 1,398 § ja 24 p. heinäk. 1,456 §. — <sup>17)</sup> S:n 23 p. lokak. 1,880 §. — <sup>18)</sup> S:n 30 p. tammik. 231 §. — <sup>19)</sup> S:n 27 p. helmik. 460 §. — <sup>20)</sup> S:n 27 p. helmik. 461 §. — <sup>21)</sup> S:n 20 p. maalisk. 665 §.

piakisojen ajaksi<sup>1)</sup>; Annalan alueen käyttämistä luonnonsuojelutarkoituksiin<sup>2)</sup>; Seurasaaren ulkomuseon hallussa olevan alueen vuokrasopimuksen uusimisesta<sup>3)</sup>; Suomenlinnan liikennekysymystä<sup>4)</sup>; uuden vesilinnan katon järjestämistä yleisön käyttöä varten<sup>5)</sup>; Seurasaaren maasillan rakentamista ja ravintolarakennuksen kunnostamista<sup>6)</sup>; uimarannan kunnostamista Vantaanjoen Pikkukoskelle<sup>7)</sup>; Kivinokan kansanpuistossa vakinaisissa teltoissa asuvien henkilöiden vapauttaminen suorittamasta Kulosaaren sillan siltamaksua<sup>8)</sup>; maratonkilpailun järjestämistä Kaisaniemen puistossa<sup>9)</sup>; leijonanpentujen lahjoittamista Tallinnan eläintarhalle<sup>10)</sup>; Korkeasaaren uuden työtuparakennuksen piirustuksia<sup>11)</sup>; sekä luvan myöntämistä luistinradan järjestämiseksi Hesperian pesäpallokentälle<sup>12)</sup>.

## 8. Erinäisten kiinteistölautakunnan alaisten viranhaltijain toimintakertomukset

Kiinteistötoimiston maatalousosaston toimintakertomus v:lta 1939 sisälsi seuraavaa:

*Toiminta ja virkailijat.* Maatalousosaston toimintatavassa ei tapahtunut muutoksia ja osaston henkilökunta pysyi entisenä.

*Maatilat.* Osaston hallintaan luovutettiin vuoden kuluessa entisistä Ab. M. G. Stenius nimisen yhtiön maista yhtiön omassa viljelyksessä olleet pellot, joita oli n. 70 ha, ja ne vuokralla olleet pellot, jotka on käytetty maanviljelykseen, sekä suurin osa metsämaista. Yhtiön omassa viljelyksessä olleet pellot yhdistettiin Talin tilan maihin ja Munkkiniemessä, Huopalahdessa sekä Haagassa olevat vuokra-alueet Korpaksen tilan maihin. Espoossa olevat maat ovat erillisenä Leppävaaran alueena. Maatalousosaston kertomusvuonna hoitamien ja sen valvonnan alaisina olleiden tilojen ja tilusryhmien nimet<sup>13)</sup> ja viljelysalat olivat seuraavat:

Tilusryhmä	Omassa viljelyksessä, ha	Omallalla väellä, ha	Tilapäisesti vuokralla, ha	Varsinaisia vuokra-alueita, ha	Yhteensä, ha
Tuomarinkylä .....	333.6	2.4	1.5	22.6	360.1
Pukinmäki .....	206.8	1.8	3.6	210.0	422.2
Tali .....	150.6	1.5	2.1	26.0	180.2
Tomtbacka .....	168.1	1.4	—	—	169.5
Fallkulla .....	88.7	1.4	0.3	11.0	101.4
Puodinkylä .....	130.5	1.3	0.3	45.7	177.8
Kaarela.....	—	—	—	98.5	98.5
Korpas .....	—	—	—	103.7	103.7
Herttoniemi .....	—	—	—	170.0	170.0
Tuurholma .....	—	—	—	17.5	17.5
Stansvik .....	—	—	—	12.0	12.0
Viikinmäki .....	—	—	—	56.7	56.7
Leppävaara .....	—	—	—	136.0	136.0
Yhteensä	1,078.3	9.8	7.8	909.7	2,005.6

<sup>1)</sup> Kiint. lautak. 3 p. huhtik. 785 §. — <sup>2)</sup> S:n 3 p. huhtik. 786 §. — <sup>3)</sup> S:n 11 p. huhtik. 830 §. — <sup>4)</sup> S:n 17 p. huhtik. 879 §. — <sup>5)</sup> S:n 30 p. toukok. 1,219 §. — <sup>6)</sup> S:n 5 p. kesäk. 1,253 § ja 21 p. elok. 1,564 §. — <sup>7)</sup> S:n 26 p. kesäk. 1,361 §. — <sup>8)</sup> S:n 24 p. heinäk. 1,452 §. — <sup>9)</sup> S:n 11 p. syysk. 1,667 §. — <sup>10)</sup> S:n 18 p. syysk. 1,699 §. — <sup>11)</sup> S:n 2 p. lokak. 1,798 §. — <sup>12)</sup> S:n 27 p. marrask. 2,036 §. — <sup>13)</sup> Oulunkylän pellot viljeltiin Pukinmäestä käsin; pienehkö Märäkärin viljelysalue kuului kuitenkin Tuomarinkylän viljelysalueiden hoitopiiriin.